

31994L0075

31.12.1994

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 365/52

DYREKTYWA RADY 94/75/WE
z dnia 22 grudnia 1994 r.
zmieniająca dyrektywę 94/4/WE i wprowadzająca tymczasowe środki derogacyjne mające zastosowanie
do Austrii i Niemiec

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu z 1994 r., w szczególności jego art. 2 ust. 3, oraz Akt Przystąpienia z 1994 r., w szczególności jego art. 151 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

w dniu 5 września 1994 r. Republika Austrii zwróciła się z wnioskiem o korzystanie z odstępstwa, wzorując się na odstępstwie stosowanym od dnia 1 kwietnia 1994 r. w odniesieniu do Republiki Federalnej Niemiec na mocy przepisów art. 3 ust. 2 dyrektywy Rady 94/4/WE z dnia 14 lutego 1994 r. zmieniającej dyrektywę 69/169/EWG i 77/388/EWG oraz zwiększającej sumy niepodlegające opodatkowaniu dla podróżnych z państw trzecich i limity wolnocłowych zakupów w wewnątrzwspólnotowym ruchu pasażerskim⁽¹⁾;

wniosek ten ma na celu w szczególności utrzymanie do dnia 1 stycznia 1998 r. limitów mających obecnie zastosowanie w Austrii do przywozu towarów przez podróżnych wjeżdżających na jej terytorium przez granicę lądową, łączące ją z krajami innymi niż Państwa Członkowskie i członkowie Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA);

należy wziąć pod uwagę trudności gospodarcze, które mogą powstać w Austrii na skutek sum zwolnionych od cła w przypadku podróżnych, których to dotyczy;

jednakże niezbędne jest zapobieżenie zakłóceniom konkurencji wynikającym ze stosowania różnych limitów przy przekraczaniu zewnętrznych granic łączących Wspólnotę z krajami innymi niż członkowie EFTA; istotne jest, aby Republika Federalna Niemiec i Republika Austrii stosowały ten sam limit do przywozu towarów na ich terytorium przez podróżnych przybywających z wyżej wymienionych krajów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W art. 3 dyrektywy 94/4/WE ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 Republika Federalna Niemiec i Republika Austrii są upoważnione do wprowadzenia

w życie środków niezbędnych do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 1 stycznia 1998 r. w odniesieniu do towarów przywożonych przez podróżnych wjeżdżających na terytorium Austrii lub Niemiec przez granicę lądową łączącą Austrię bądź Niemcy z krajami innymi niż Państwa Członkowskie i członkowie EFTA lub też, w stosownym przypadku, drogą wodną z wyżej wymienionych krajów.

Jednakże od chwili wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu z 1994 r. te Państwa Członkowskie stosują zwolnienie od cła, które nie będzie mniejsze niż 75 ECU w odniesieniu do przywozu dokonywanego przez podróżnych określonych w poprzednim akapicie.”

Artykuł 2

1. Z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu z 1994 r., Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy. Niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określane są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, które przyjmują w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie z dniem wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu z 1994 r.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 1994 r.

W imieniu Rady

H. SEEHOFER

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 60 z 3.3.1994, str. 14.